



Manuale Operativo e di Sicurezza

RANSOMES® *EC Gear Drive Midsized*

Power Unit Models:

930024A EC Power Unit 15HP Kawasaki Gear Drive
(Setup, Parts & Maintenance Manual 4122569)

Cutting Unit Models:

933506 Cutter Deck 36" Rear Discharge EC
933407A Cutter Deck 36" Side Discharge EC
(Setup, Parts & Maintenance Manual 4122042)



AVVERTENZA: Questa macchina può causare gravi infortuni se viene utilizzata in modo errato. Prima di accingersi ad approntare, usare, mettere a punto o eseguire la manutenzione di questa macchina, coloro che la utilizzano ed i responsabili della manutenzione devono essere addestrati all'impiego della macchina, devono essere informati dei pericoli, e devono leggere l'intero manuale.



MESSAGGIO IMPORTANTE

Grazie per aver acquistato questo prodotto Ransomes. Avete acquistato un prodotto tosaerba di classe mondiale, uno dei migliori mai progettati e fabbricati.

Questa macchina viene consegnata con un Manuale operativo e di sicurezza ed un Manuale di installazione, parti e manutenzione a parte. La vita utile ed il buon servizio che si ricevono con questa macchina dipendono in gran parte da quanto correttamente si leggono e si comprendono tali manuali. Trattate correttamente la macchina, lubrificatela e regolatela seguendo le istruzioni ed essa vi darà molti anni di servizio affidabile.

Uno dei nostri primi obiettivi di design è rappresentato dal vostro utilizzo in sicurezza di questo prodotto Ransomes. Molte delle caratteristiche di sicurezza sono già incorporate, ma facciamo anche affidamento sul vostro buon senso e la vostra attenzione nell'ottenere un funzionamento senza incidenti. Per la miglior protezione, studiare a fondo il manuale. Apprendere il corretto funzionamento di ogni comando. Osservare tutte le precauzioni di sicurezza. Seguire tutte le istruzioni e le avvertenze in modo completo. Non togliere o smantellare alcuna delle caratteristiche di sicurezza. Assicurarvi che coloro i quali mettono in funzione questa macchina siano ben informati e prestino attenzione al suo uso quanto voi.

In caso fosse necessario un intervento di assistenza o parti di ricambio, recarsi da un rivenditore Ransomes. L'assistenza Ransomes garantisce che voi continuerete a ricevere i risultati ottimali dai prodotti Ransomes. Potete fare affidamento sulle parti di ricambio Ransomes in quanto sono fabbricate con la stessa alta precisione e qualità di quelle originali.

Ransomes progetta e fabbrica le sue apparecchiature perché servano per molti anni in modo sicuro e produttivo. Per ottenere una più lunga durata, usare questa macchina soltanto secondo le istruzioni dei manuali, tenerla in buone condizioni di riparazione e seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. In tal modo, sarete sempre soddisfatti di averlo fatto.

**Textron Golf, Turf & Specialty Products
Central Avenue, Ransomes Europark
Ipswich, IP3 9QG, Inghilterra**

INDICE	PAGINA
INDICE	1
SICUREZZA	2
ETICHETTE	3-5
ISTRUZIONI GENERALI	6-7
COMANDI	8
FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA	9-10
ALTEZZA DI TAGLIO	11-13
LIVELLO DI VIBRAZIONE	14
SPECIFICHE GENERALI	15
SPECIFICHE DEL MOTORE	16
SPECIFICHE DEL PIANO DI TAGLIO	17
REGOLAZIONI	18-20
SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA	21-22
GARANZIA RANSOMES	23-24

AVVISO !!!

Modifiche non autorizzate potrebbero rappresentare **estremi** rischi per la sicurezza degli operatori e gli astanti e potrebbero anche danneggiare il prodotto.

Textron Golf, Turf And Specialty Products mette sull'avviso contro, rifiuta e non riconosce alcuna modifica, accessori aggiunti o alterazioni del prodotto non progettati, sviluppati, collaudati ed approvati dal Dipartimento tecnico di Textron Golf, Turf And Specialty Products. Qualsiasi prodotto di Textron Golf, Turf And Specialty Products eventualmente alterato, modificato o cambiato in qualsiasi modo non specificamente autorizzata dopo la fabbricazione originale - incluso l'aggiunta di accessori post vendita o parti di componenti non specificamente approvate da Textron Golf, Turf And Specialty Products - renderà nulla la Garanzia di Textron Golf, Turf And Specialty Products.

Tutti e qualsiasi obbligo per danni alle persone e/o alla proprietà causati da eventuali modifiche non autorizzate, accessori aggiunti o prodotti non approvati da Textron Golf, Turf And Specialty Products sarà considerato responsabilità della/e persone o società che hanno progettato e/o effettuato tali modifiche. Textron Golf, Turf And Specialty Products chiederà con fermezza il pieno indennizzo e le spese a ciascuna parte responsabile di tali modifiche e/o accessori post fabbricazione che dovessero causare danni alle persone e/o alle proprietà.



Questo simbolo significa:
ATTENZIONE!
STARE IN GUARDIA!

Ne va della vostra sicurezza e di quella delle altre persone.

Definizioni delle parole dei segnali:

Le parole dei segnali di seguito vengono utilizzate per identificare i livelli di gravità del rischio. tali parole compaiono nel manuale e sulle etichette di sicurezza incollate alle macchine Textron Golf, Turf And Specialty Products. Per la vostra sicurezza e quella delle altre persone, leggere e seguire le informazioni fornite con queste parole e/o il simbolo illustrato sopra.



PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di rischio imminente che, se non evitata, **CAUSERÀ** la morte o gravi danni alle persone.



AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione di rischio potenziale che, se non evitata, **PUÒ** causare la morte o gravi danni alle persone.



ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di rischio potenziale che, se non evitata, **POTREBBE** causare danni non gravi o moderati alle persone. Può inoltre essere usato per mettere in guardia contro pratiche non sicure o danni alle proprietà.

ATTENZIONE

ATTENZIONE usato senza il simbolo di avviso di sicurezza indica una situazione di rischio potenziale che, se non evitata **POTREBBE** causare danni alle proprietà.



TARGHETTA SERIALE

NUMERO DI MODELLO: questo numero compare sulla documentazione di vendita, sui manuali tecnici e sui listini prezzi.

NUMERO SERIALE: questo numero compare solo sul proprio tosaerba. Esso contiene il numero di modello seguito consecutivamente dal numero seriale. Usare questo numero quando si ordinano parti o si richiedono informazioni sulla garanzia.



009034760

Emissione di rumore

- Rispetta quanto previsto dalle seguenti direttive ed emendamenti europei e dalle normative che li trasformano in legge nazionale:

Direttiva sulla sicurezza

del macchinario: **98/37/CEE**

Direttiva EMC: **89/336/CEE**

Direttiva sul rumore

nell'ambiente: **98/37/CEE**

- Rispetta il seguente standard armonizzato o requisiti tecnici:

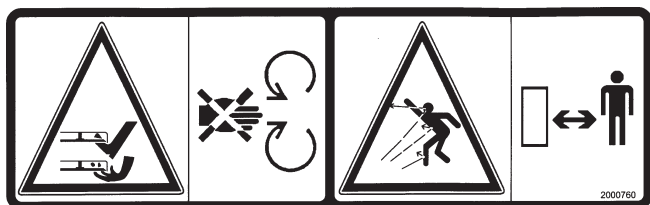
Direttiva sulla sicurezza

del macchinario: **EN836**

Direttiva EMC: **ISO5349:1986**

Direttiva sul rumore

nell'ambiente: **ISO2631-1:1985**



2000760

Lame girevoli

- Stare lontani dalle lame durante il funzionamento del motore.
- Prima di togliere il collettore dell'erba o le ostruzioni, arrestare il motore e lasciare arrestare le lame.

Lancio di oggetti

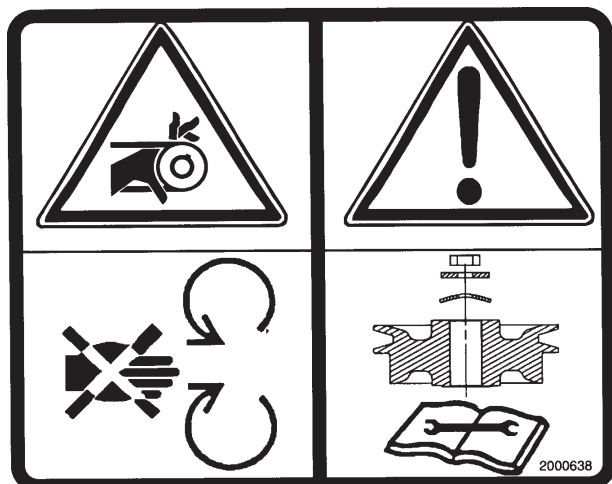
- Fare in modo che nell'area non sostino persone o animali domestici.
- Togliere eventuali oggetti che la lama potrebbe colpire e far rimbalzare.
- Quando si attraversano aree con ghiaia, arrestare le lame.
- Non mettere in funzione senza che lo scivolo, il riparo o l'intero collettore dell'erba siano al loro posto.



2000655

Manuale operativo e di sicurezza

- Leggere e comprendere il Manuale operativo e di sicurezza.
- Sostituirlo in caso di perdita o danno.



2000638

Parti in rotazione

- Prima di effettuare interventi di assistenza, arrestare il motore.
- Non mettere in funzione senza la copertura.

Installazione del bullone della lama

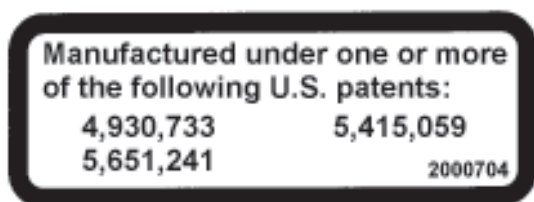
- La rondella conica deve essere collocata così come illustrato.
- Per le istruzioni su come cambiare la lama, consultare il Manuale operativo e di sicurezza.



2000650

Le batterie producono gas esplosivi

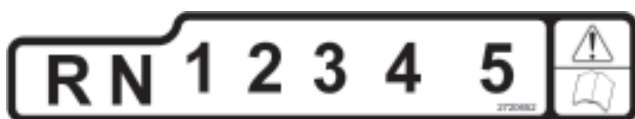
- Tenere fuori dalla portata di fiamme libere e scintille.
- Scollegare prima il morsetto negativo.
- Ricollegare per ultimo il morsetto negativo.



2000704

Fabbricato secondo uno o più dei seguenti brevetti
USA:

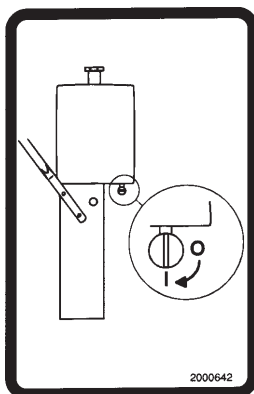
4.930.733 5.415.059 5.651.241



2720652

Manuale operativo

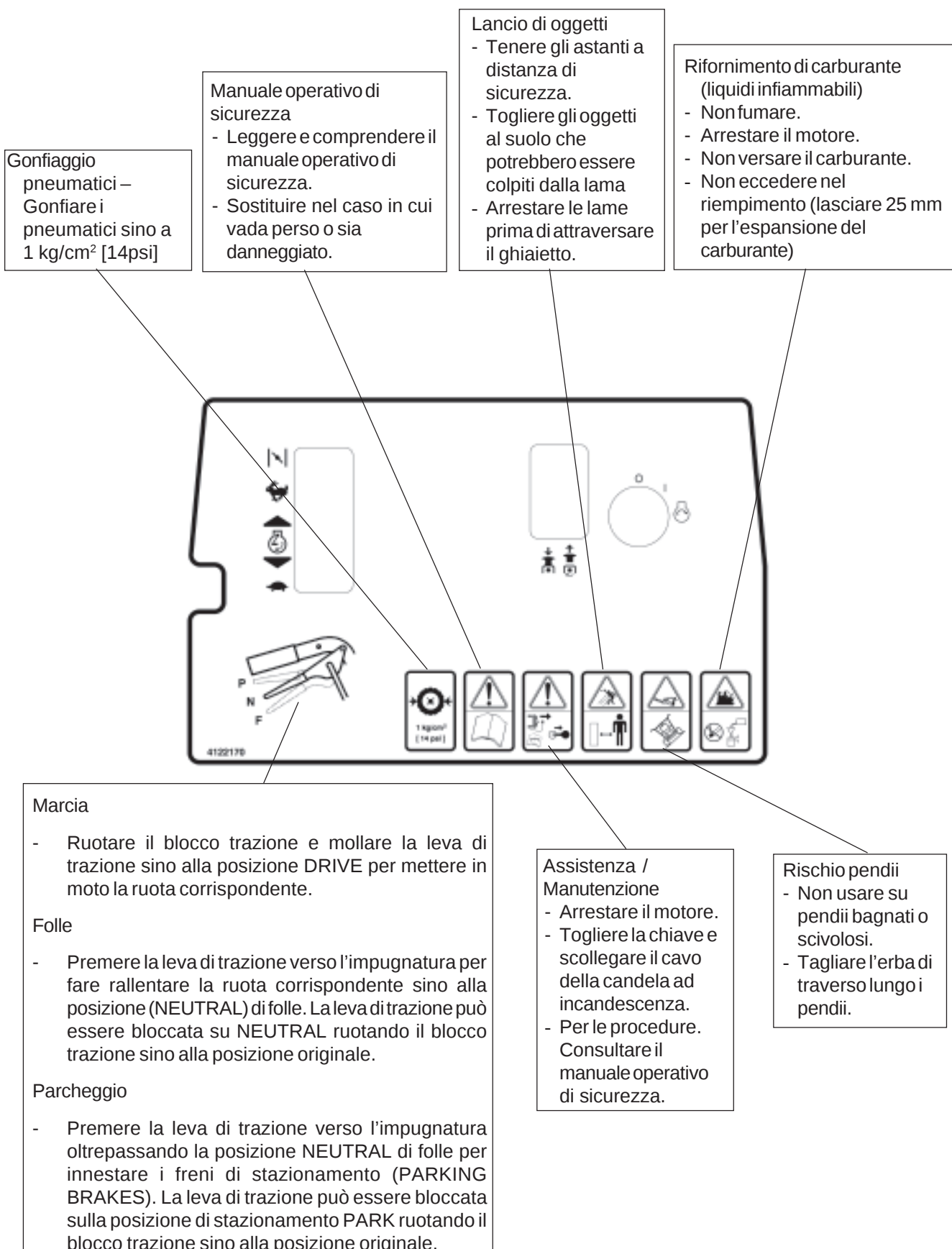
- Prima di mettere in funzione il tosaerba, leggere e comprendere il manuale operativo di sicurezza.



2000642

Valvola del carburante

- Chiudere prima del trasporto per evitare che si versi il carburante.
- Girare in senso orario per chiudere (O).
- Girare in senso antiorario per aprire (I).



Prima di usare la macchina per la prima volta, verificare il motore ed i livelli del liquido idraulico e lubrificare tutti i punti.

ADDESTRAMENTO

- a) Leggere attentamente il manuale operativo. Tutti i dispositivi di taglio girevoli sono potenzialmente pericolosi. Nessuno deve mettere in funzione la macchina a meno che non abbia dimestichezza con i comandi ed il corretto uso della stessa.
- b) Non lasciare mai usare il tosaerba a bambini o persone che non abbiano dimestichezza con queste istruzioni. L'età dell'operatore potrebbe essere limitata da normative locali.
- c) Tenere lontane le persone, in particolare i bambini e gli animali domestici, dall'area operativa.
- d) Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di incidenti o rischi che si verifichino a terzi o alle loro proprietà.



PREPARAZIONE

- a) Non mettere in funzione l'apparecchiatura a piedi nudi o quando si indossino dei sandali aperti. Indossare sempre calzature spesse e pantaloni lunghi.
- b) Ispezionare in modo completo l'area in cui sarà usata l'apparecchiatura e togliere tutti gli eventuali oggetti che potrebbero essere lanciati dalla macchina.
- c) La benzina è altamente infiammabile.
 - Immagazzinare la benzina solo in un contenitore specificamente designato per l'immagazzinaggio della benzina in un luogo fresco e lontano da scintille e fiamme libere.
 - Quando si fa rifornimento di carburante o si verifica il livello del carburante:
 - Arrestare il motore. Lasciarlo raffreddare.
 - Fare rifornimento solo all'esterno.
 - Non fumare.
 - Usare un imbuto. Non riempire eccessivamente. Pulire eventuali gocce di carburante cadute e spostare la macchina lontano da esse prima di avviarla.
 - Rimontare saldamente il tappo.
- d) Sostituire i silenziatori guasti.
- e) Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente per vedere che le lame, i bulloni delle lame ed il gruppo del dispositivo di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituire eventuali lame e bulloni usurati o danneggiati.
- f) Sulle macchine multilama, prestare attenzione poiché la rotazione di una lama può far girare anche le altre.
- g) Disinnestare il meccanismo ad autopropulsione o la frizione di comando sulle unità equipaggiate in tal modo prima di avviare il motore.
- h) Non tentare mai di effettuare regolazioni con il motore in funzione.

- i) Non mettere mai in funzione l'apparecchiatura sull'erba bagnata. Assicurarsi sempre della propria stabilità; tenere ben salda la stegola e camminare, mai correre.



FUNZIONAMENTO

- a) Non mettere in funzione il motore in uno spazio ristretto in cui possano accumularsi i fumi pericolosi di monossido di carbonio.
- b) Tagliare l'erba solo con la luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- c) Essere sempre sicuri della propria stabilità lungo i pendii.
- d) Camminare, mai correre.
- e) Con le macchine che lavorano con l'operatore che cammina loro dietro, tagliare l'erba sempre di traverso lungo i pendii, non verso l'alto e verso il basso.
- f) Prestare estrema cautela quando si cambia direzione sui pendii.
- g) Non tagliare l'erba su pendii eccessivamente ripidi.
- h) Prestare estrema cautela quando si fa retromarcia o si tira il tosaerba verso di sé. Assicurarsi che l'area dietro sia libera.
- i) Arrestare la/e lame se occorre inclinare il tosaerba per il trasporto, quando si attraversano superfici diverse da quelle erbose e quando si trasporta il tosaerba a/ dall'area da tagliare.
- j) Non mettere mai in funzione il tosaerba senza le protezioni, piastre, cesto di raccolta dell'erba idonei o senza altri dispositivi di protezione di sicurezza montati.
- k) Non cambiare le impostazioni del regolatore del motore né far girare il motore a velocità eccessive.
- l) Disinnestare tutte le lame e le frizioni di comando prima di avviare il motore.
- m) Avviare o accendere il motore con attenzione secondo le istruzioni e con i piedi sempre lontani dalla/e lame.
- n) Non avviare il motore quando ci si trova in piedi di fronte allo scivolo di scarico.
- o) Non mettere le mani o i piedi vicino o sotto le parti girevoli. Stare sempre lontani dalle aperture di scarico.
- p) Non sollevare o trasportare mai un tosaerba con il motore in funzione.
- q) Arrestare il motore, attendere che le lame si arrestino completamente e scollegare il cavo delle candele ad incandescenza:
 - prima di eliminare i bloccaggi o di disintasare lo scivolo;
 - prima di verificare, pulire o lavorare sul tosaerba;
 - dopo aver colpito un oggetto estraneo. Controllare gli eventuali danni arrecati al tosaerba ed effettuare le riparazioni prima di riavviare e mettere in funzione il tosaerba;
 - se il tosaerba inizia a vibrare in modo anomalo (verificare immediatamente la causa). Di solito, la vibrazione indica un problema.

- r) Arrestare il motore:
- ogni volta che si lascia il tosaerba;
 - prima di fare rifornimento di carburante.
- s) Spegnerne il motore ed attendere fino a che la lama non si sia arrestata completamente prima di togliere il cesto di raccolta dell'erba o di disintasare lo scivolo.
- t) Ridurre l'impostazione della valvola a farfalla durante lo spegnimento del motore e, se il motore è dotato di valvola di arresto, disinserire il carburante a conclusione del taglio dell'erba.
- u) Quando si usa un sedile aggiuntivo, procedere lentamente.
- v) Quando si taglia l'erba, tenere chiuse le porte di scarico ed altre aperture di servizio del corpo del tosaerba.
- x) Non innestare le lame a manetta. Usare la velocità del motore media tra il minimo e la manetta.
- y) Non avviare le lame di taglio fino a che non si sia pronti ad iniziare il taglio dell'erba.
- z) Non trasportare passeggeri.
- aa) Non lavorare laddove sfridi in sospensione nell'aria possano ferire le persone o danneggiare le proprietà. Tenere le persone e gli animali domestici a distanza di sicurezza.
- ab) Non usare in caso di dubbi circa la sicurezza.
- ac) Tenere le etichette, le protezioni e gli schermi al loro posto. Sostituire il manuale operativo se va perso o viene danneggiato.
- ad) Rispettare le istruzioni sulla sicurezza. La mancata osservanza di tali istruzioni potrebbe provocare ferite a sé stessi o a terzi.
- ae) Non bypassare i dispositivi automatici di sicurezza. Verificarne giornalmente il funzionamento.
- af) Non lasciare mai usare il tosaerba a bambini o persone che non abbiano dimestichezza con queste istruzioni.



FUNZIONAMENTO SUI PENDII

PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE QUANDO SI LAVORA SUI PENDII

- Con le macchine che lavorano con l'operatore che cammina loro dietro, tagliare l'erba **sempre** di traverso ai pendii, **non** verso l'alto e verso il basso. Con le macchine che lavorano con l'operatore seduto sul sedile, tagliare l'erba **sempre** verso l'alto e verso il basso dei pendii, **non** di traverso.
- Stare attenti a fossi e dossi che modificano il pendio generale. Stare in guardia conto buche, rocce e radici nel terreno ed altri rischi nascosti. Tenersi lontani dai dislivelli. Evitare condizioni del terreno che faranno slittare la macchina.
- Se l'operatore non sta comodo o è insicuro della stabilità della macchina, occorre arrestare immediatamente le operazioni su tali pendii.

- La responsabilità finale del funzionamento in sicurezza sui pendii è dell'operatore.
- Usare le velocità più basse e prestare estrema attenzione sui pendii e specialmente nelle svolte a gomito per evitare di inclinarsi e perdere il controllo. Prestare una particolare attenzione quando si cambia direzione sui pendii.



ABBANDONO DELLA POSIZIONE DI GUIDA

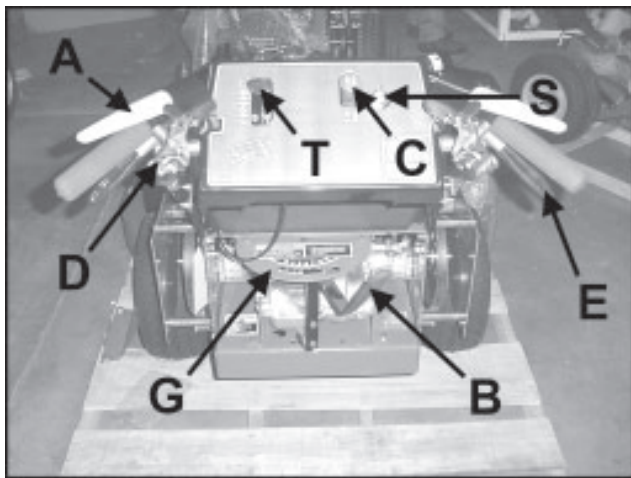
Parcheggiare la macchina in piano. Prima di lasciare la posizione di guida, arrestare il motore, assicurarsi che tutti i cinematismi siano fermi e che le leve di comando avanzamento siano in folle. Innestare il freno di stazionamento, se esiste.

MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

- Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, scollegare il/i cavi delle candele ad incandescenza s).
- Occorre prestare particolare attenzione quando si regola il carburatore con il motore in funzione. Tenere lontani mani e piedi. Spegnerne il PTO.
- Quando si lavora sotto parti o macchine sollevate, assicurarsi che vi sia un sostegno idoneo.
- Non smontare la macchina senza rilasciare o trattenere forze che potrebbero provocare il movimento improvviso delle parti.
- Tenere tutti i dadi, i bulloni e le viti ben avvitati per essere certi che l'apparecchiatura si trovi in condizioni di funzionamento sicure.
- Verificare di frequente il cesto di raccolta dell'erba per controllarne l'usura ed il deterioramento.
- Per la sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.

RIMESSAGGIO

- Non depositare mai in rimessa l'apparecchiatura con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i fumi possano raggiungere una fiamma libera o delle scintille.
- Prima del rimessaggio in qualsiasi luogo chiuso, lasciar raffreddare il motore.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore, il silenziatore, il vano batteria e l'area di immagazzinaggio della benzina privi di erba, foglie o grasso eccessivo.
- Se occorre scaricare il serbatoio del carburante, occorre farlo all'aperto.
- Usare solo parti di ricambio fornite dal fabbricante originale.



CONTROLLI DELLA PRESENZA DELL'OPERATORE (A)

Tenere premute le leve di comando **A** per il funzionamento della lama e per cambiare dal folle. Se l'interruttore PTO è innestato o se il cambio è fuori dal folle e le leve di controllo della presenza dell'operatore non sono premute, il motore si spegnerà.

LEVA DEL CAMBIO (B)

Le velocità di avanzamento, folle e retromarcia si selezionano spostando la leva del cambio **B** nella posizione desiderata indicata sulla piastrina del selettore delle marce **G**. i numeri più alti in avanti indicano le velocità maggiori.

INTERRUTTORE PTO (C)

- Il comando al piano di taglio si innesta quando si tira l'interruttore PTO **C** verso l'operatore (ON) e si disinnesta quando si spinge l'interruttore PTO all'indietro (OFF).
- Disinnestare il comando alle lame di taglio ogni volta che ci si arresta o si lascia il posto operatore.
- Spegner il motore e togliere il cavo delle candele ad incandescenza prima di effettuare regolazioni o scollegare il tosaerba.
- **NON AVVIARE LE LAME DI TAGLIO FINO A CHE NON SI SIA PRONTI AD INIZIARE IL TAGLIO DELL'ERBA.**

COMANDO DELL'ACCELERATORE E DELL'ARIA (T)

Spostando la leva dell'acceleratore in avanti verso il motore, si aumenta la velocità del motore fino ad ottenere i giri motore controllati massimi al dente di fermo. Spostando la leva dell'acceleratore all'indietro, il motore diminuirà al minimo. Spostando la leva dell'acceleratore in avanti dopo il dente di fermo si innesterà il comando dell'aria.

INTERRUTTORE A CHIAVE (S)

Girare la chiave a destra e tenerla in posizione fino all'avvio della macchina. Quando la macchina si avvia,

lasciare andare la chiave, che tornerà da sola nella posizione di marcia. Girare la chiave a sinistra per arrestare il motore.

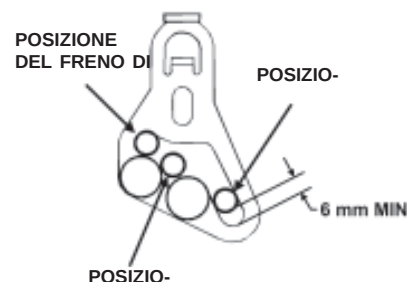
LEVE DI COMANDO AVANZAMENTO (E)

Le leve di comando avanzamento hanno cinque funzioni:

1. fornire una posizione di folle per manovrare la macchina manualmente. Consultare l'illustrazione Bloccaggio avanzamento di seguito.
2. innestare il comando alle ruote — rilasciare gradatamente le leve di comando avanzamento per inserire il comando.
3. applicare i freni — tirare le leve fino all'innesto dei freni.
4. sterzare l'unità, tirando la leva destra si inizierà una svolta a destra e tirando la leva sinistra si inizierà una svolta a sinistra.
5. innestare il freno di stazionamento: tirare le leve di avanzamento completamente verso l'alto nella posizione del freno. Spingere il blocco della leva di avanzamento **D** con il pollice e girare per bloccare nella posizione del freno. Ciascuna ruota lavora indipendentemente l'una dall'altra. Per funzionare correttamente, occorre che entrambi i bloccaggi siano nella stessa posizione (entrambi in FOLLE o in FRENO DI STAZIONAMENTO).

NOTA:

- Per procedere dritti, occorre che entrambe le leve di comando avanzamento siano rilasciate contemporaneamente. Usando una leva di comando avanzamento si provocherà la svolta della macchina su un lato.
- Quando si usano i bloccaggi avanzamento per fornire una posizione di folle, assicurarsi che le leve di comando avanzamento siano completamente nella posizione di folle dei bloccaggi avanzamento. La mancata osservanza di tale norma potrebbe provocare seri danni alle persone.
- Quando si usano i bloccaggi della leva di avanzamento **D**, spingere con il pollice per un funzionamento più semplice.



Bloccaggio avanzamento

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE:

- Disinnestare il comando del piano di taglio.
 - Bloccare le leve di avanzamento in posizione di folle/freno di stazionamento.
 - Mettere il cambio in folle.
1. Verificare il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare. Aprire la valvola del carburante sotto il lato destro del serbatoio del carburante.
 2. Per le partenze a freddo, impostare la leva dell'acceleratore nella posizione di completo avanzamento per innestare l'aria.
 3. Girare la chiave nella posizione di avvio.
 4. Non appena il motore parte, rilasciare la chiave, far ritornare gradualmente l'acceleratore dalla posizione di aria innestata fino a che il motore non giri completamente senza aria.

FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA

- Esercitarsi con il motore al minimo e le marce basse con il comando della lama disinnestato fino a che non si sia acquisita completa dimestichezza con i comandi.
- Per il normale uso, la farfalla deve essere tenuta tutta aperta. Usando la leva del cambio per aumentare o diminuire la velocità della macchina durante l'uso, è possibile mantenere il controllo e l'efficienza di taglio massimi.
- Usando la macchina non a farfalla tutta aperta in condizioni pesanti di provocherà un affaticamento del motore ed una conseguente usura eccessiva.
- Per la manovra nei punti in cui il cambio non fornisce la velocità necessaria, è possibile usare la farfalla aperta parzialmente.
- Lo sterzo è comandato dal funzionamento delle leve di comando avanzamento. Per sterzare la macchina a sinistra, disinnestare il comando sulla ruota sinistra tirando la leva di comando avanzamento sinistra. Per sterzare a destra, disinnestare il comando sulla ruota destra tirando la leva di comando avanzamento destra.
- Per cambiare marcia o velocità, premere i comandi di presenza operatore, poi sollevare le leve di avanzamento per disinnestare il comando su entrambe le ruote e togliere il carico dal sistema di comando. Cambiare alla velocità desiderata.

IMPORTANTE:

La trasmissione Model 700 Peerless installata su questa macchina fornirà un buon servizio. Come tutte le trasmissioni manuali, la 700 occorre rilasciare la frizione quando si cambia. In caso contrario, durante il cambio di marcia il comando delle ruote con le leve di comando avanzamento potrebbe rendere inefficace l'azione del cambio. Una tale mancanza abusiva non è coperta da garanzia né da Ransomes né da Peerless.

- La mancanza abusiva del meccanismo del cambio è facile da localizzare. Le unità produrranno un rumore di dentini o un suono di scatto quando si cambia e la macchina non si sposterà. Quando si smonta la scatola del cambio, le chiavi del dispositivo di cambio mostreranno gli angoli arrotondati, o le unità diverranno difficili da cambiare di marcia a causa delle sbavature sulle chiavi del dispositivo del cambio. Se si tenta di forzare la macchina a cambiare marcia, si potrebbe piegare il gruppo forcella del dispositivo di cambio.

SERBATOIO DEL CARBURANTE



AVVERTENZA LA BENZINA È ALTAMENTE INFIAMMABILE!

- Riempire il serbatoio del carburante con benzina di buona qualità, pulita, normale, senza piombo.
- Non usare carburante di qualità.
- Non fumare.
- Non versare il carburante.
- Effettuare l'operazione di rifornimento all'esterno.
- Non riempire oltre il limite. Riempire fino a 25 mm sotto la parte inferiore del collo del bocchettone di riempimento in modo da lasciare spazio all'espansione.
- USARE UN IMBUTO PER RIEMPIRE IL SERBATOIO DEL GAS.

MARCIA DELLA MACCHINA DURANTE IL TRASPORTO

1. Disinnestare il piano di taglio con l'interruttore PTO. Premere i comandi di presenza operatore. Spostare la leva del cambio per fornire la velocità di avanzamento desiderata.
2. Rilasciare i bloccaggi della leva di avanzamento e gradualmente innestare insieme entrambe le leve di comando avanzamento.

NOTA: innestando solo una leva di avanzamento si provocherà la svolta della macchina da un lato.

TAGLIO CON LA MACCHINA

1. Prima di iniziare a tagliare, collocare lo scivolo di scarico in posizione o montare correttamente un raccoglitore dell'erba o una piastra di riparo.
 2. Premere i comandi di presenza operatore.
 3. Innestare il piano di taglio con l'interruttore PTO.
 4. Non innestare le lame con la farfalla completamente aperta. Usare la velocità della macchina a metà tra il folle e la manetta.
 5. Spostare la leva del cambio sulla velocità di taglio desiderata. Rilasciare i bloccaggi di avanzamento e gradualmente innestare entrambe le leve di comando avanzamento insieme.
 6. Operare in modo che i residui d'erba siano scaricati sull'area che è stata tagliata. Ciò allo scopo di avere una distribuzione più uniforme di tali residui ed un taglio altrettanto uniforme.
- Quando si taglia l'erba su aree estese, iniziare girando a destra in modo che i residui d'erba saranno scaricati lontano da arbusti, steccati, strade. Dopo due o tre giri, tagliare nel senso opposto, a sinistra, fino al completamento.
 - Se l'erba è molto alta, deve essere tagliata due volte, la prima volta relativamente alta, la seconda all'altezza di taglio desiderata.
 - Usare il lato sinistro del tosaerba per rifinire i piani di scarico laterali.

PER ARRESTARE LA MACCHINA

1. Tirare le leve di avanzamento fino ad innestare i freni.
2. Innestare i bloccaggi della leva di avanzamento nella posizione del freno di stazionamento.
3. Disinnestare il piano di taglio con l'interruttore PTO.
4. Cambiare in folle.
5. Chiudere l'aria per rallentare il motore, spegnere il motore con l'interruttore a chiave.

NOTA: quando si trasporta la macchina con un camion o un rimorchio o la si lascia inutilizzata, occorre spegnere la valvola del carburante (sotto il serbatoio del carburante). Ciò evita la possibilità di fuoriuscita del liquido nel caso in cui dello sporco dovesse penetrare sotto l'ago di galleggiamento del carburatore. Lasciando la valvola del carburante aperta non si impedirebbe una eventuale grave fuoriuscita del liquido che rovinerebbe il motore diluendo l'olio.



AVVERTENZA

EVITARE DANNI ALLE PERSONE O ALLE COSE CAUSATI DA OGGETTI DI RIMBALZO O DAL CONTATTO CON LE LAME

- Tenere le parti del corpo lontane dalle lame.
- Arrestare il motore e lasciar arrestare le lame prima di togliere il raccoglitore dell'erba o di disintasarlo.
- Tenere persone ed animali domestici lontani dall'area.
- Togliere gli oggetti che potrebbero essere colpiti dalla lama e fatti rimbalzare.
- Arrestare le lame per attraversare aree ghiaiose.
- Non lavorare senza lo scivolo, il riparo o tutto il raccoglitore dell'erba montati.

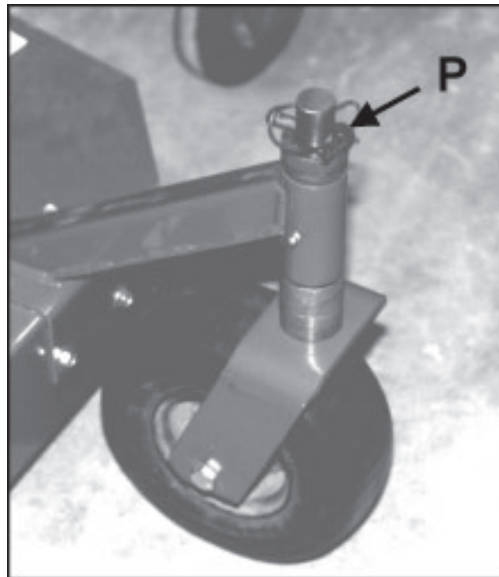
Effettuare tutte le regolazioni a motore spento, con il cavo della candela ad incandescenza scollegato ed il comando del tosaerba disinnestato.

ALTEZZA DI TAGLIO DEL PIANO DI TAGLIO FISSA

L'altezza di taglio è determinata dalla posizione delle lame in rapporto alle ruote. È possibile effettuare una variazione a tale altezza in TRE punti (per impostare l'altezza di taglio desiderata, consultare lo schema dell'altezza di taglio a pagina 13 o la decalcomania Altezza di tagli posta sotto il coperchio della cinghia).

1. RUOTE ORIENTABILI

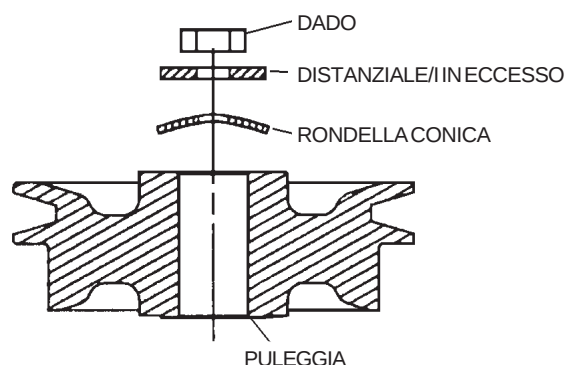
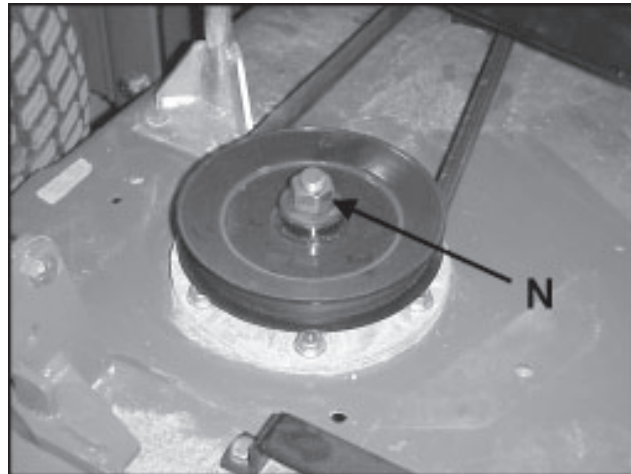
1. Togliere il perno rapido **P** dalla parte superiore del fuso girevole della ruota orientabile.
2. Collocare i distanziali idonei sopra o sotto la forcella di supporto della ruota e rimontare il perno rapido **P**.



2. FUSI DELLA LAMA DEL PIANO DI TAGLIO

NOTA: per le procedure di smontaggio e rimontaggio, consultare la sezione MANUTENZIONE del manuale di Messa a punto, parti e manutenzione.

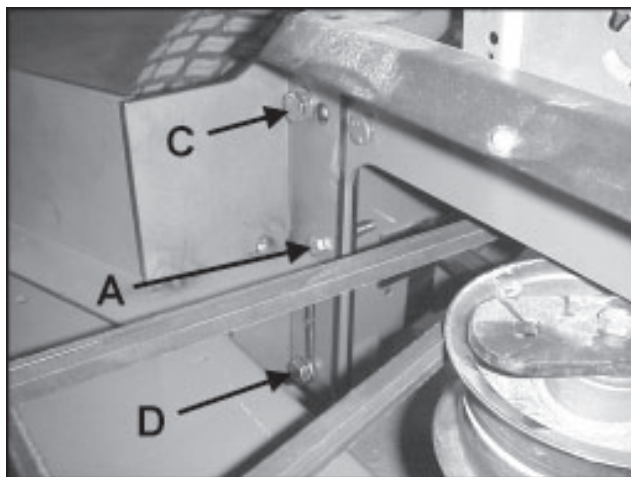
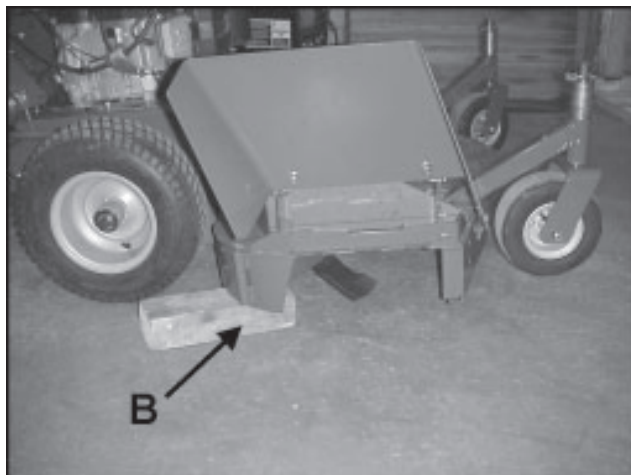
1. Togliere il coperchio della cinghia.
2. Togliere il dado **N** dalla parte superiore del bullone del fuso del dispositivo di taglio.
3. Estrarre il bullone del fuso del piano di taglio (dalla parte inferiore) completo di rondella, lama e distanziali.
4. Collocare il numero di distanziali necessario (non più di 2) sul bullone del fuso del piano di taglio sotto il piano di taglio, tra la lama e l'alberino del fuso.
5. Montare eventuali distanziali in eccesso sul bullone del fuso del piano di taglio sopra il piano, tra la rondella conica ed il dado. Rimontare il dado e stringere a 95 Nm.



3. POSIZIONE DEL PIANO DI TAGLIO

Il piano di taglio ha CINQUE posizioni relative al motore del piano. Per modificare l'altezza di taglio, iniziare su un lato del piano di taglio.

1. Collocare i blocchi di supporto dello spessore idoneo sotto entrambi i bordi posteriori del piano di taglio nel punto **B**. Consultare lo Schema dei blocchi di supporto di seguito.
2. Togliere il perno pilota **A** se è installato.
3. Togliere i (2) bulloni M12-1.75 superiori e le rondelle piatte **C**.
4. Allentare i (2) bulloni M12-1.75 inferiori **D** abbastanza da consentire al piano di abbassarsi sui blocchi di supporto, o se si solleva il piano, da consentire alla parte anteriore del piano di abbassarsi sulle ruote orientabili.
5. Rimontare i (2) bulloni M12-1.75 superiori **C** e stringere tutti i (4) bulloni **C** e **D**.
6. Rimontare il coperchio della cinghia.



ALTEZZA DI TAGLIO	POSIZIONE DEL FORO SUL MOTORE DEL PIANO*	ALTEZZA DEL BLOCCO NELLA PARTE POSTERIORE DEL PIANO (B)
1,375" - 1,625"	5	1,25"
1,875" - 2,375"	4	2,00"
2,625" - 3,125"	3	2,75"
3,375" - 3,875"	2	3,50"
4,125" - 4,625"	1	4,25"
* La posizione 1 è il foro più alto sul motore del piano.		

ALTEZZA DI TAGLIO DEL PIANO DI TAGLIO FISSA

ALTEZZA DI TAGLIO		A (1/8") B (1/4") C (1/2")			POSIZIONE DEL PERNO DEL PIANO	NUMERO DI Distanziali tra il fuso e la lama (Spessore 1/4")
IN	MM	A	B	C		
1.375	35	1	0	1	5	2
1.625	41	1	0	1	5	1
1.875	48	1	0	1	5	0
2.125	54	1	1	2	4	2
2.375	60	1	1	2	4	1
2.625	67	1	1	2	4	0
2.875	73	1	0	4	3	2
3.125	79	1	0	4	3	1
3.375	86	1	0	4	3	0
3.625	92	1	1	5	2	2
3.875	98	1	1	5	2	1
4.125	105	1	1	5	2	0
4.375	111	1	0	7	1	2
4.625	118	1	0	7	1	1

NOTA: usare solo queste combinazioni di impostazioni. Nel caso in cui si usino altre impostazioni, ne subirà le conseguenze la qualità del taglio a causa dell'angolazione errata della lama. Le altezze di taglio illustrate in questi schemi sono state effettuate in ambiente di officina controllato. In campo è possibile che si verifichino leggere variazioni a seconda della pressione dei pneumatici, ecc. assicurarsi che la parte anteriore della lama sia inferiore di quella posteriore per evitare il doppio taglio. È possibile effettuare la regolazione togliendo la rondella da 1/8" da sotto il supporto della ruota orientabile.

LIVELLO DI VIBRAZIONE

La macchina è stata collaudata per i livelli di vibrazione dell'intero corpo e della mano/braccio. L'operatore era nella sua posizione di lavoro normale con entrambe le mani sul meccanismo dello sterzo. Il motore era in moto ed il dispositivo di taglio girava con la macchina ferma.

Standard ISO 5349: 1986 vibrazione meccanica.

Linee guida per la misurazione e la valutazione dell'esposizione umana alla vibrazione trasmessa dalla mano.

VIBRAZIONE: LIVELLO DI ACCELERAZIONE MANO/BRACCIO PER TUTTI I MODELLI E COMBINAZIONI.	
ACCELERAZIONE MASSIMA SINISTRA O DESTRA VALORE DOMINANTE: 1,9 m/s ²	1.9 m/s²

UNITÀ MOTRICI

TELAIO MOTORE:

Acciaio spessore 7.

TRASMISSIONE:

Scatola del cambio peerless modello 700 a 5 velocità con retromarcia. Cuscinetti a sfera sull'albero di uscita.

1 ^a marcia	2,6 km/h
2 ^a marcia	3,5 km/h
3 ^a marcia	4,5 km/h
4 ^a marcia	5,5 km/h
5 ^a marcia	6,9 km/h
Retromarcia	4,0 km/h

COMANDI DELLA RUOTA DI AVANZAMENTO:

Leve che si azionano con la punta delle dita presso il comando della stegola. Potenza indipendente a ciascuna ruota per lo spostamento, l'arresto e la volta di potenza.

FRENI:

Tipo a nastro, guarnizione per servizio pesante, azionati indipendentemente dalle leve di avanzamento. Freni di stazionamento presso i blocaggi della leva di avanzamento.

STEGOLE:

Acciaio tubolare a spessore pesante. Maniglie resilienti, altezza regolabile.

RAGGIO DI CURVATURA:

Ruota interna 0 mm.

COMANDI:

Farfalla leva selettore di velocità. Leve di azionamento ruote che si azionano con la punta delle dita. Interruttore di innesto azionamento lama, freni di stazionamento presso i blocaggi della leva di avanzamento. Comandi di presenza operatore.

ASSE:

Albero in acciaio del diametro di 25,4 mm, sostituibile.

CINGHIE DI TRASMISSIONE:

- Ha-Doppia banda. Con fibra aramidica.

PNEUMATICI DI COMANDO:

- 16 X 6,50 filettatura da tappeto erboso.

PIANI DI TAGLIO

FABBRICAZIONE:

Monounità saldata al piano di spessore 7, piegata per il flusso d'aria ad alta velocità, aperture per grande scarico con deflettore di protezione dello scivolo.

FUSI:

Albero del fuso da 1" su cuscinetti a sfera che non richiedono manutenzione in alloggiamento lavorato di precisione.

RUOTE ORIENTABILI:

9 X 3,50-4 schiuma solida

ALTEZZA DI TAGLIO:

Regolabile da 3,5-11,7 cm

COMANDO LAMA:

Comando cinghia a V per servizio pesante a sezione B industriale (non intrecciata) per l'albero a gomiti al piano di taglio con ingranaggi intermedi in acciaio da 5" su cuscinetti a sfera sigillati. L'interruttore PTO sul quadro comandi aziona l'innesto delle lame.

MATERIALE LAMA:

Lega di acciaio 1566, a bonifica isotermica e trattata al calore.

ACCESSORI DISPONIBILI

Sedile aggiuntivo fisso

Cesto di raccolta dell'erba metallico a scarico facile

Piastra ecologica

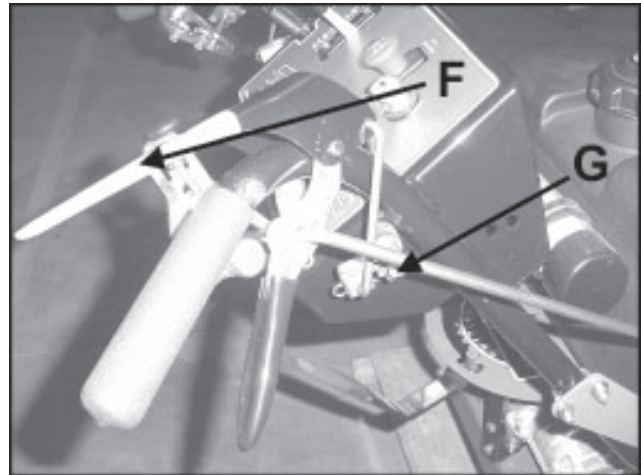
MOTORE	
NUMERO MODELLO	930024
FABBRICANTE	KAWASAKI
MODELLO	FH451V
CILINDRI	2
RAFFREDDAMENTO	Aria
CARBURANTE	Benzina
CAMERA CILINDRICA/CORSA	68 X 68mm
CILINDRATA	494 cc
COMPRESSIONE	8,5:1
POTENZA IN USCITA	11,2 kw @ 3600 giri/min.
COPPIA IN USCITA	34,6 Nm @2400 giri/min.
CAPACITÀ DELLA COPPA DELL'OLIO	1,8 l
LUBRIFICAZIONE	Pressione piena
CUSCINETTI PRINCIPALI (MAGNETO/PTO)	2 Piano
MONOBLOCCO	Alluminio con manicotto in ghisa
TESTA CILINDRO	Alluminio
REGOLATORE	Meccanico
FILTRO DELL'ARIA	Elemento a doppio condotto
IMPIANTO DI ACCENSIONE	Elettronico
IMPIANTO DI CARICA	12V-5 Amp
BATTERIA	12V
CAPACITÀ DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE	16,2 l
SERBATOIO DEL CARBURANTE	Polietilene
CONSUMO CARBURANTE AL MASSIMO CARICO/VELOCITÀ	5,2 l/ora

PIANO DI TAGLIO EC		
NUMERO MODELLO	SCARICO LATERALE 933407	SCARICO POSTERIORE 933506
LARGHEZZA (SCIVOLO GIÙ)	1194 mm	N/A
LARGHEZZA (SCIVOLO SU)	927 mm	925 mm
LARGHEZZA DI TAGLIO	895 mm	895 mm
NUMERO DI LAME	2	2
LUNGHEZZA DELLA LAMA	457 mm	457 mm
TIPO DI LAMA	Sollevamento basso	Sollevamento basso
SPESSORE DELLA LAMA	5,2 mm	5,2 mm
VELOCITÀ PERIFERICA	3954 m/min	3954 m/min
PRODUZIONE GIORNALIERA AD 8 km/ora	5,74 ha/8h	5,74 ha/8h
PESO DI SPEDIZIONE	107 kg	N/A

Effettuare tutte le regolazioni a motore spento, con il cavo della candela ad incandescenza scollegato ed il comando del tosaerba disinnestato.

COMANDI DI PRESENZA OPERATORE

Occorre regolare i comandi di presenza operatore (OPC) per controllare il funzionamento dello spillo dell'interruttore di presenza dell'operatore (che si trova sotto il lato destro del quadro di comando). Premendo le leve OP **F**, si deve contrarre lo spillo; rilasciando le leve si deve estendere.

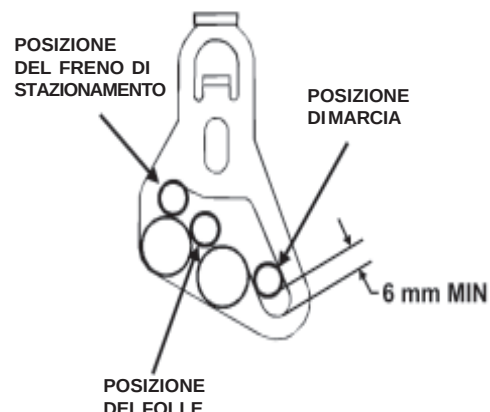


PER REGOLARE:

1. Allentare i bulloni di serraggio su entrambe le estremità **G** in modo che i bloccaggi possano girare sull'albero. Allentare i bulloni di serraggio **H** in modo che le leve OPC siano libere di muoversi nei bloccaggi.
2. Tenere le leve OPC sulle stegole e regolare per adattare. Stringere i bulloni **H**.
3. Girare la leva dell'attuatore per premere lo spillo dell'interruttore. Tenere le leve OPC contro le stegole e stringere i bulloni **G**.
4. Quando si rilasciano, le leve OPC devono sollevarsi e la leva dell'attuatore deve girare lontano dall'interruttore, consentendo allo spillo dell'interruttore di estendersi completamente.

ASTE DI AVANZAMENTO E TENSIONE DELLA CINGHIA DELLA RUOTA

- Quando il comando è innestato, tra l'asta di comando avanzamento e la parte inferiore della scanalatura del dispositivo di chiusura folle deve esistere uno spazio minimo di 6 mm. Nel caso in cui non vi sia alcuno spazio, l'asta manterrà l'ingranaggio intermedio della cinghia della ruota in alto e la cinghia potrebbe slittare. Troppo spazio rende invece difficile ottenere una frenata sufficiente ed il folle della ruota libera quando i bloccaggi di avanzamento in posizione di folle. È possibile aumentare lo spazio da 6 mm fintantoché la macchina si trova a ruota libera in folle. L'aumento dello spazio riduce la portata alla leva di avanzamento.

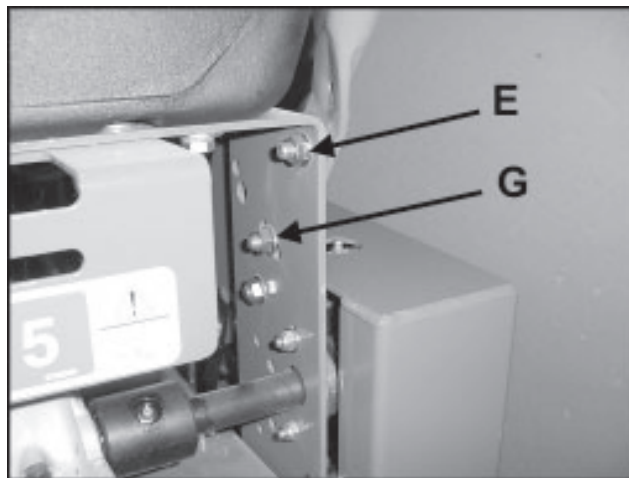


PER REGOLARE:

1. Scollegare l'asta del freno.
2. Togliere la coppiglia dall'asta di comando avanzamento vicino alla leva di comando avanzamento.
3. Sollevare ed estrarre l'asta e girarla verso l'interno o verso l'esterno del tenditore a molinello nella direzione richiesta.
4. Rimontare l'asta sulla leva e rimontare il perno.
5. Verificare lo spazio. Se ancora non è di 6 mm, ripetere la procedura fino ad ottenere uno spazio di circa 6 mm.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA STEGOLA

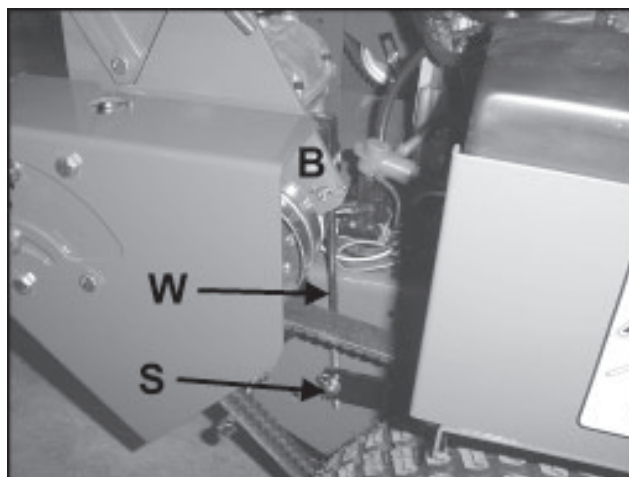
Per regolare l'altezza della stegola: togliere i bulloni **G** ed allentare i bulloni **E** su ogni lato delle stegole. Sollevare o abbassare a seconda della necessità. Riposizionare la stegola superiore e reinserire i bulloni **G** nel foro idoneo nella stegola inferiore, quindi stringere. Regolare nuovamente le aste di comando avanzamento, i freni ed i freni di stazionamento.



FRENI DI AVANZAMENTO/FRENI DI STAZIONAMENTO - Con le aste di avanzamento correttamente regolate, applicare entrambi i freni di stazionamento e tentare di spingere la macchina in avanti. Se una o entrambe le ruote girano, regolare il/i freni corrispondenti.

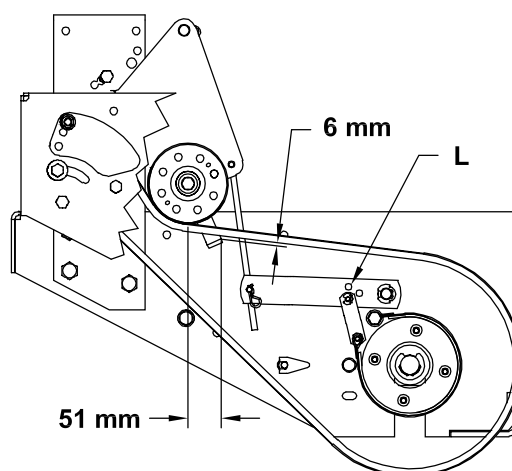
PER REGOLARE:

1. Togliere la coppiglia dall'asta del freno **W** sulla leva a squadra dell'ingranaggio intermedio **B**.
2. Far scorrere l'asta del freno fuori dalla leva a squadra e girare l'asta verso l'interno o verso l'esterno del molinello dell'estremità del freno **S** a seconda della necessità.
3. Rimontare l'asta del freno sulla leva a squadra.
4. Verificare la regolazione. **NON REGOLARE IN ECCESSO**. Se necessario, ripetere la procedura fino al raggiungimento della corretta regolazione.
5. Se non si riesce ad ottenere una regolazione adeguata con l'asta del freno, è possibile spostare i collegamenti tra il braccio del freno ed il nastro del freno in un foro diverso **L** del braccio del freno.
6. Regolare la guida della cinghia dell'ingranaggio intermedio di comando in modo che con la leva di avanzamento in posizione di comando la guida sia a 6 mm dalla parte inferiore della cinghia ed a 51 mm dal punto in cui la cinghia esce dalla puleggia dell'ingranaggio intermedio, come illustrato.



Quando i freni sono stati correttamente regolati la macchina può essere manovrata liberamente con le leve di avanzamento in folle. In caso contrario, i freni sono stati regolati in eccesso e devono essere svitati.

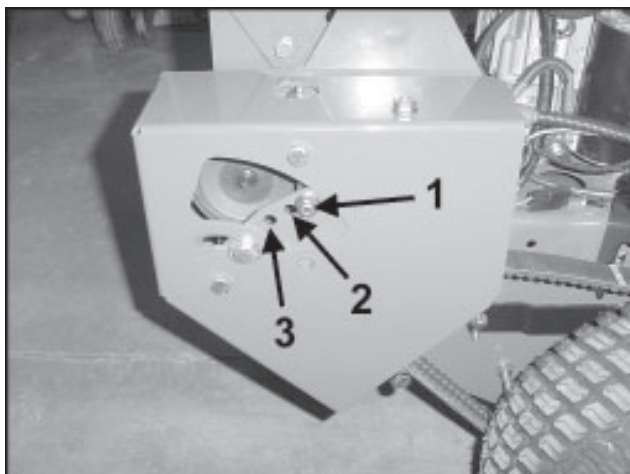
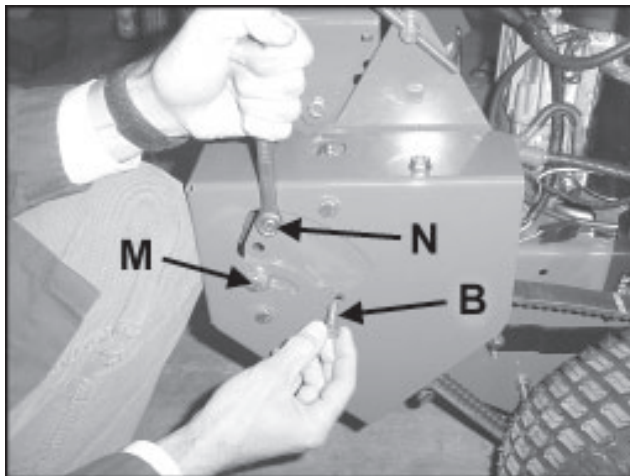
NOTA: pulire la scanalatura interna della puleggia di comando della ruota tutti i giorni per una guida ed un folle migliori. Accumuli d'erba, fango o altri sfridi nella scanalatura della puleggia possono avere degli effetti sul disinnesto della frizione. Impostare il raschietto del fango sulla puleggia di comando di ciascuna ruota con l'angolo in basso per raccogliere gli sfridi.



REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CINGHIA DI COMANDO

È possibile regolare la tensione della cinghia di comando su tre impostazioni a seconda di varie condizioni di taglio dell'erba.

1. Allentare il bullone **M**.
2. Togliere il dado che si trova sul lato posteriore del coperchio della cinghia sul bullone **B**.
3. Collocare una chiave sul dado **N** come illustrato e girare leggermente la chiave verso a parte posteriore della macchina, togliere il bullone **B** consentendo al braccio girevole di girare in basso allentando la tensione della molla.
4. Regolare togliendo il dado **N** e rimontare il bullone di ancoraggio della molla nella posizione 1, 2 o 3.
 - La posizione 1 fornirà la quantità minima di sforzo della mano ed avanzamento della ruota.
 - La posizione 3 fornirà la quantità massima di sforzo della mano ed avanzamento della ruota.
5. Rimontare seguendo la procedura in senso inverso.



REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEI PNEUMATICI

La pressione dei pneumatici deve essere tenuta ad 1,0 kg/cm².

N.B. - Regolando la pressione dei pneumatici su un valore compreso fra 10 psi (0,7 kg/cm²) e 28 psi (1,97 kg/cm²) si migliora l'allineamento. Aumentare la pressione sul lato verso cui tende a spostarsi la macchina e diminuirla sull'altro lato.



CINGHIA PTO

1. Girare il braccio dell'ingranaggio intermedio usando una chiave a cricchetto da 3/8" o una barra e togliere la cinghia.



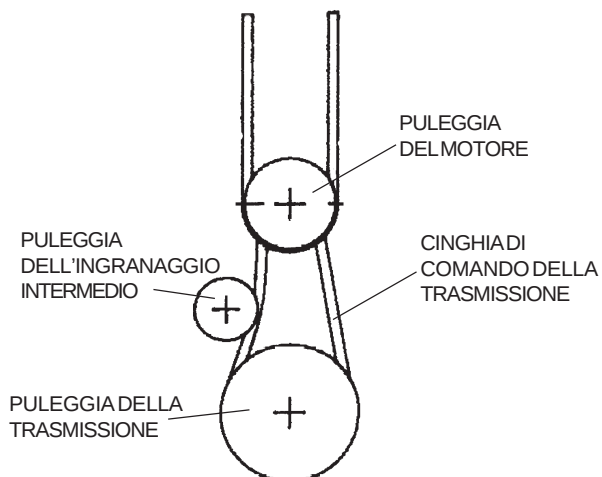
CINGHIA DEL PIANO DI TAGLIO

1. Togliere la cinghia PTO.
2. Girare il braccio dell'ingranaggio intermedio usando una chiave a cricchetto da 3/8" o una barra e togliere la cinghia.
3. Rimontare seguendo la procedura in ordine inverso.



CINGHIA DI COMANDO DELLA TRASMISSIONE

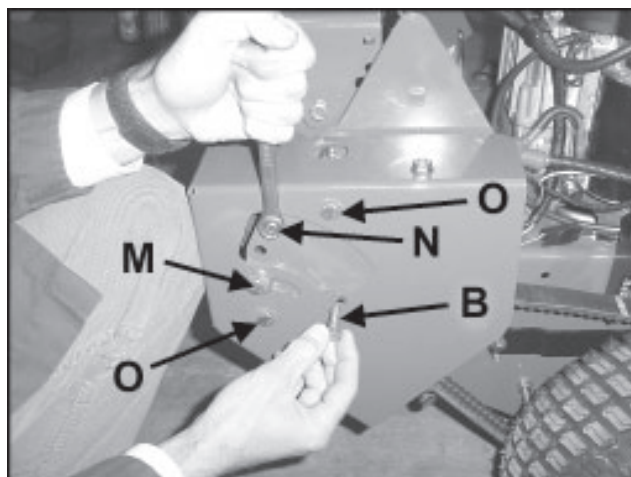
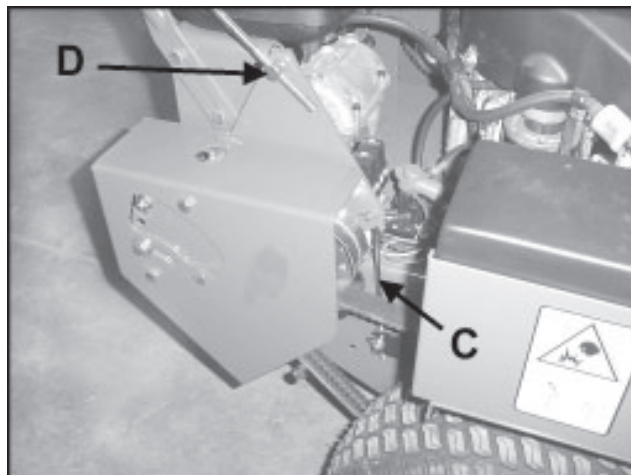
1. Togliere la cinghia PTO dalla frizione del motore.
2. Sbullonare il perno di arresto della frizione.
3. Girare il braccio dell'ingranaggio intermedio usando una chiave a cricchetto da 3/8" o una barra.
4. Togliere la cinghia di comando della trasmissione.
5. Rimontare seguendo la procedura in ordine inverso.



Vista sotto il piano del motore

CINGHIA DI COMANDO DELLA RUOTA

1. Togliere l'asta del freno **C** e l'asta di comando avanzamento **D** dalla leva a squadra.
2. Allentare il bullone **M**.
3. Togliere il dado sul lato posteriore del coperchio della cinghia sul bullone **B**.
4. Collocare una chiave sul dado **N** come illustrato e girare leggermente la chiave verso a parte posteriore della macchina, togliere il bullone **B** consentendo al braccio girevole di girare in basso allentando la tensione della molla.
5. Scollegare la molla dall'albero della puleggia dell'ingranaggio intermedio.
6. Togliere i bulloni inferiori e superiori, i distanziali ed i dadi **O** e togliere il gruppo coperchio della cinghia.
7. La cinghia di comando della ruota sarà abbastanza lasca da essere tolta dalle sue pulegge e fatta passare sulla ruota di comando.
8. Rimontare seguendo la procedura in ordine inverso.
9. Rimontare l'asta di comando avanzamento e l'asta del freno (consultare anche Aste di avanzamento e Tensione della cinghia della ruota nella sezione REGOLAZIONI).



Textron Golf, Turf & Specialty Products garantiscono ciascun nuovo prodotto Ransomes Midsize secondo i seguenti termini:

- garanzia strutturale di tre anni su stegole, piano di taglio, alloggiamento del piano di taglio e piano del motore.
- garanzia di due anni sulla frizione elettrica, i fusi del piano di taglio e le pompe ed i motori idraulici.
- garanzia di un anno su tutti gli altri componenti ed accessori.

La garanzia si estende solo all'acquirente al dettaglio particolare ed ha inizio a partire dalla data dell'acquisto al dettaglio originale. Pertanto, tale garanzia non può essere trasferita a nessuno degli eventuali acquirenti successivi.

Tutte le parti del prodotto o accessori Ransomes fabbricati da Textron Golf, Turf And Specialty Products e considerati a ragionevole giudizio di Textron Golf, Turf And Specialty Products come difettosi nel materiale o nella lavorazione saranno riparati o sostituiti da un rivenditore Ransomes autorizzato senza spesa alcuna per le parti e la manodopera.

Il prodotto o l'accessorio Ransomes che presenti delle parti difettose deve essere restituito ad un rivenditore Ransomes autorizzato entro il periodo della garanzia. Le spese per la restituzione del prodotto o dell'accessorio Ransomes ad un rivenditore autorizzato per l'assistenza in garanzia e le spese per la restituzione al proprietario dopo la riparazione o la sostituzione saranno pagate dal proprietario. La responsabilità di Textron Golf, Turf And Specialty Products rispetto ai reclami si limita all'effettuazione delle riparazioni o delle sostituzioni richieste e nessun reclamo di violazione della garanzia sarà causa di annullamento o rescissione del contratto di vendita di alcuno dei prodotti o accessori Ransomes.

Il rivenditore autorizzato Ransomes richiederà una prova dell'acquisto per giustificare eventuali reclami in garanzia. Tutto il lavoro in garanzia deve essere realizzato da un rivenditore autorizzato Ransomes.

Textron Golf, Turf And Specialty Products non effettua garanzia rispetto a motori, pneumatici, batterie, regolatori, motorino di avviamento - generatori ed altre parti che non siano di sua fabbricazione dato che tali parti sono normalmente garantite a parte dai rispettivi fabbricanti.

Questa garanzia non include gli articoli o le parti di assistenza soggetti a normale usura.

Questa garanzia non copre alcuno dei prodotti od accessori Ransomes che sia stato soggetto ad uso improprio, trascuratezza, negligenza, o incidente o che sia stato messo in funzione o abbia subito interventi di manutenzione contrari alle istruzioni come specificato nel Manuale operativo Ransomes. La garanzia non si applica ad alcuno dei prodotti od accessori Ransomes che sia stato alterato o modificato in modo da influenzare in modo negativo il funzionamento, le prestazioni o la durata del prodotto o che sia stato alterato o modificato in modo da modificarne l'uso prestabilito. Inoltre, **la garanzia non si estende alle riparazioni effettuate in ragione della normale usura**, o dall'uso di parti o accessori che a ragionevole giudizio di Textron Golf, Turf And Specialty Products siano incompatibili con il prodotto Ransomes o che influenzino in modo negativo il suo funzionamento, le sue prestazioni e durata.

Textron Golf, Turf And Specialty Products si riserva il diritto di modificare o migliorare il design di qualsiasi prodotto o accessorio Ransomes senza assumersi l'obbligo di modificare alcuno dei prodotti precedentemente fabbricati.

NON ESISTONO ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSO LA COMMERCIALIZZABILITÀ E L'IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE. TUTTE LE GARANZIE DIVERSE DA QUESTA GARANZIA ESPLICITA SONO SPECIFICAMENTE NON RICONOSCIUTE.

L'OBBLIGO DI TEXTRON GOLF, TURF AND SPECIALTY PRODUCTS SECONDO QUESTA GARANZIA SI LIMITA STRETTAMENTE ED ESCLUSIVAMENTE ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DELLE PARTI DIFETTOSE E TEXTRON GOLF, TURF AND SPECIALTY PRODUCTS NON SI ASSUME O AUTORIZZA ALTRI AD ASSUMERSI PER ESSA ALCUN ALTRO OBBLIGO.

TEXTRON GOLF, TURF AND SPECIALTY PRODUCTS NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI, CONSEGUENTI O ALTRI DANNI INCLUSO, MA NON LIMITATAMENTE A, SPESE PER BENZINA, SPESE DI RESTITUZIONE DEL PRODOTTO RANSOMES AD UN RIVENDITORE AUTORIZZATO O SPESE DI TELEGRAMMI, SPESE DI TRAINO O RIMORCHIO, NOLEGGIO DI UN PRODOTTO SIMILE DURANTE LA REALIZZAZIONE DELL'ASSISTENZA IN GARANZIA, VIAGGIO, ALLOGGIAMENTO, PERDITA O DANNO ALLA PROPRIETÀ PERSONALE, PERDITA DI RICAVI, PERDITA DI USO DEL PRODOTTO, PERDITA DI TEMPO O INCONVENIENTI.

La presente garanzia conferisce specifici diritti legali. A seconda dello Stato, si potrebbero avere altri diritti.

Textron Golf, Turf And Specialty Products * Ransomes Way * Ipswich, IP3 9QG Inghilterra

Per presentare un reclamo secondo garanzia, contattare immediatamente un rivenditore autorizzato Ransomes non appena ci si rende conto dell'esistenza di un problema. Consigliamo di realizzare la garanzia presso il rivenditore che in origine ha venduto l'unità; tuttavia, il lavoro in garanzia può essere richiesto da qualsiasi rivenditore Ransomes. Ricordare che la propria unità Ransomes deve essere consegnata ad un rivenditore autorizzato Ransomes entro il periodo di garanzia e che tutti i lavori in garanzia devono essere realizzati solo da un rivenditore autorizzato Ransomes. Per giustificare qualsiasi reclamo in garanzia, occorre presentare una prova di acquisto al rivenditore.

ESEMPI DI ARTICOLI NON COPERTI DA GARANZIA

Le condizioni di garanzia non si applicano a:

- Normali necessità di assistenza che insorgano durante il periodo di garanzia, tipo una regolazione del carburatore o dell'accensione e la pulizia o l'usura di una cinghia di trasmissione, freni, guarnizioni della frizione o spazzole del motorino di avviamento.
- Normale lavoro di assistenza su e sopra la riparazione e la sostituzione di parti difettose.
- Unità soggette ad uso improprio, trascurate, trattate con negligenza o soggette ad incidente.
- Unità che siano state alterate o modificate in modo da influenzarne in modo negativo il funzionamento, le prestazioni o la durata o per cambiare il loro uso prestabilito.
- Riparazioni rese necessarie dall'uso di parti o accessori incompatibili con l'unità o che ne influenzino in modo negativo il funzionamento, le prestazioni o la durata.
- Unità che non siano state messe in funzione o sulle quali siano stati effettuati interventi di manutenzione in modo difforme da quanto contemplato nelle istruzioni del Manuale operativo Ransomes.
- Normale pulizia, regolazione o sostituzione di articoli tipo filtro, candele ad incandescenza, puntine di accensione, lampadine dei fari, fusibili o trasmissione del motorino di avviamento.
- Verifica o aggiunta periodica di lubrificanti all'unità o checkup di assistenza, regolazione o diagnosi.

Le spese di consegna dell'unità al rivenditore e le spese di restituzione dell'unità al proprietario, il tempo di viaggio meccanico, le spese di traino o rimorchio, o di noleggio di una unità simile durante il tempo della riparazione in garanzia sono da adempiersi.

Motori, pneumatici, batterie, regolatori e motorino di avviamento - generatori ed altre parti che siano di fabbricazione diversa da Ransomes non sono coperti da questa garanzia, dato che normalmente garantite a parte dai rispettivi fabbricanti.

Questa garanzia si applica solo all'acquirente al dettaglio originario. Le unità di secondi proprietari o di eventuali successivi non sono coperte da questa garanzia.

OBBLIGO E RESPONSABILITÀ DEL PROPRIETARIO

L'assistenza di manutenzione normale e la sostituzione degli articoli di assistenza sono di responsabilità del proprietario e come tali non sono considerati difetti del materiale o della lavorazione entro i termini della garanzia. Le abitudini di funzionamento e l'uso singoli contribuiscono alla necessità di assistenza di manutenzione.

Per la corretta manutenzione e cura della propria unità rivolgersi al proprio rivenditore Ransomes. La corretta manutenzione e cura aiuteranno a mantenere il costo di funzionamento totale al minimo.

Per validare un reclamo di garanzia, il proprietario ha la responsabilità di mantenere tutti i componenti nella regolazione corretta ed effettuare l'assistenza all'unità così come specificato nel Manuale operativo Ransomes. Il proprietario ha la responsabilità di fornire all'unità la corretta lubrificazione a tutti i componenti ed il carburante consigliato. Il proprietario ha la responsabilità di mantenere il livello del liquido della batteria e la carica così come specificato, così come di mantenere la pressione corretta nei pneumatici dell'unità.

9-2001-TGTSP



Qualità, prestazioni e assistenza di livello internazionale

Le apparecchiature prodotte dalla Ransomes Jacobsen Limited sono realizzate secondo standard rigorosi previsti dalla registrazione alle norme ISO 9001 presso tutti i nostri stabilimenti. La rete internazionale di rivenditori e tecnici altamente qualificati gode del supporto esclusivo del servizio Ransomes Jacobsen Parts Xpress, unico per affidabilità e qualità dei prodotti.



BOB-CAT BUNTON CUSHMAN JACOBSEN RANSOMES RYAN E-Z-GO

Ransomes Jacobsen Limited
Central Avenue, Ransomes Europark, Ipswich, England, IP3 9QG
English Company Registration No. 1070731
www.ransomesjacobsen.com